



Harry Thomas  
Prif Weithredwr  
Cyngor Gwynedd  
Swyddfa'r Cyngor  
Stryd y Jêl  
Caernarfon  
LL55 1SH

06/01/2014

Annwyl Brif Weithredwr

**RHAN 4, PENNOD 8 MESUR Y GYMRAEG (CYMRU) 2011  
YMCHWILIADAU AC ADRODDIADAU SAFONAU**

**HYSBYSIAD RHAGYMCHWILIO**

**(1) Cyflwyno hysbysiad rhagymchwilio**

Yn unol ag adran 62 Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011, cyflwynir yr hysbysiad rhagymchwilio yma, dyddiedig 6 Ionawr 2014 at sylw Cyngor Gwynedd.

**(2) Ystyr a phwrpas hysbysiad rhagymchwilio**

Hysbysiad ysgrifenedig sy'n datgan bwriad Comisiynydd y Gymraeg i gynnal ymchwiliad safonau, a sy'n pennu pwnc yr ymchwiliad safonau, yw hysbysiad rhagymchwilio.

Ni chaiff y Comisiynydd gynnal ymchwiliad safonau oni bai iddi roi hysbysiad rhagymchwilio i bob person perthnasol o leiaf 14 o ddiwrnodau cyn dechrau ar yr ymchwiliad.

**(3) Person(au) perthnasol**

Mae Adran 61(2) y Mesur yn caniatáu cynnal ymchwiliad safonau mewn perthynas â pherson penodol neu â grŵp o bersonau.

Comisiynydd y Gymraeg  
Siambrau'r Farchnad  
5-7 Heol Eglwys Fair  
Caerdydd CF10 1AT

0845 6033 221  
post@comisiynyddygyymraeg.org  
Croesewir gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg

[comisiynyddygyymraeg.org](http://comisiynyddygyymraeg.org)

Welsh Language Commissioner  
Market Chambers  
5-7 St Mary Street  
Cardiff CF10 1AT

0845 6033 221  
post@welshlanguagecommissioner.org  
Correspondence welcomed in Welsh and English

[welshlanguagecommissioner.org](http://welshlanguagecommissioner.org)



Comisiynydd y  
Gymraeg  
Welsh Language  
Commissioner

Bydd yr ymchwiliad safonau yma mewn perthynas â chynghorau sir a chynghorau bwrdeistref sirol yng Nghymru.

**(4) Pwnc yr ymchwiliad safonau:**

Mae safon a bennir gan Weinidogion Cymru o dan adran 26(1) yn gymwysadwy i Gyngor Gwynedd os yw'n perthyn i ddsbarth o safonau a bennir yng ngholofn (2) o gofnod Cyngor Gwynedd yn Atodlen 6.

At y diben hwnnw, mae pob un o'r canlynol yn ddsbarth o safonau –

- safonau cyflenwi gwasanaethau
- safonau llunio polisi
- safonau gweithredu
- safonau hybu
- safonau cadw cofnodion

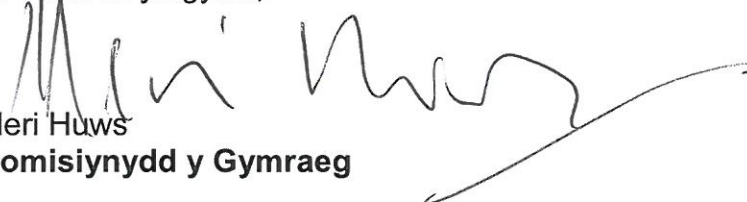
Pwnc yr ymchwiliad safonau hwn yw dyfarnu ar ba safonau (os o gwbl) a ddylai fod yn benodol gymwys i Gyngor Gwynedd (p'un a yw'r safonau eisoes wedi eu pennu gan Weinidogion Cymru o dan adran 26(1) ai peidio.

**(5) Dyddiad cychwyn ymchwiliad safonau:**

Cychwynnir yr ymchwiliad safonau ar **27 Ionawr 2014** a bydd dogfennaeth bellach yn cael ei ddarparu ar y dyddiad hwnnw. Bydd y ddogfennaeth yn egluro trefn yr ymchwiliad a'r dystiolaeth y dymunwn ei dderbyn fel rhan o'r ymchwiliad.

Nid yw methiant person i gymryd rhan yn ymgynghoriad y Comisiynydd yn atal y Comisiynydd rhag cynnal yr ymchwiliad safonau.

Yr eiddoch yn gywir,

  
Meri Huws  
**Comisiynydd y Gymraeg**

cc. Dyfed Edwards – Arweinydd Gweithredol Cyngor Gwynedd



Harry Thomas  
Chief Executive  
Gwynedd Council  
Council Offices  
Shirehall Street  
Caernarfon  
LL55 1SH

06/01/2014

Dear Chief Executive

**PART 4, CHAPTER 8 WELSH LANGUAGE MEASURE (WALES)  
STANDARDS INVESTIGATIONS AND REPORTS**

**EXPLORATION NOTICE**

**(1) Attention:**

In accordance with section 62 Welsh Language Measure (Wales) 2011, the Welsh Language Commissioner presents an exploration notice to Gwynedd Council dated 6 January 2014.

**(2) Meaning and purpose of exploration notice:**

An exploration notice is a notice in writing which states the Commissioner's intention to carry out a standards investigation, and specifies the subject matter of the standards investigation.

The Commissioner may not carry out a standards investigation unless she has presented an exploration notice to each relevant person, at least 14 days before commencing the investigation.

**(3) Relevant person(s):**

Comisiynydd y Gymraeg  
Siambrau'r Farchnad  
5-7 Heol Eglwys Fair  
Caerdydd CF10 1AT

0845 6033 221  
post@comisiynyddygybraeg.org  
Croesewir gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg

[comisiynyddygybraeg.org](http://comisiynyddygybraeg.org)

Welsh Language Commissioner  
Market Chambers  
5-7 St Mary Street  
Cardiff CF10 1AT

0845 6033 221  
post@welshlanguagecommissioner.org  
Correspondence welcomed in Welsh and English

[welshlanguagecommissioner.org](http://welshlanguagecommissioner.org)



Comisiynydd y  
Gymraeg  
Welsh Language  
Commissioner

Section 61(2) of the Measure allows a standards investigation to be carried out in relation to a particular person, or a group of persons.

This standards investigation will be carried out in relation to county borough councils and county councils in Wales.

**(4) Subject matter of the standards investigation:**

A standard specified by the Welsh Ministers under section 26(1) is potentially applicable to Gwynedd Council if it belongs to a class of standard that is specified in column (2) of Gwynedd Council's entry in the Schedule 6 table.

For that purpose, each of the following is a class of standard—

- service delivery standards
- policy making standards
- operational standards
- promotion standards
- record keeping standards

The subject matter of the standards investigation will be to determine which standards (if any) should be specifically applicable to Gwynedd Council (whether or not the standards are already specified by the Welsh Ministers under section 26(1)).

**(5) Standards Investigation start date:**

The Standards Investigation will commence on **27 January 2014** and further documentation will be provided on this date. The documentation will explain the investigation procedure and the evidence which will be requested as part of the investigation.

The failure of a person to participate in the Commissioner's consultation does not prevent the Commissioner from carrying out a standards investigation.

Yours sincerely,

Meri Huws  
**Welsh Language Commissioner**

cc. Dyfed Edwards – Executive Leader of Gwynedd Council